

wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tett nang
☎ +49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

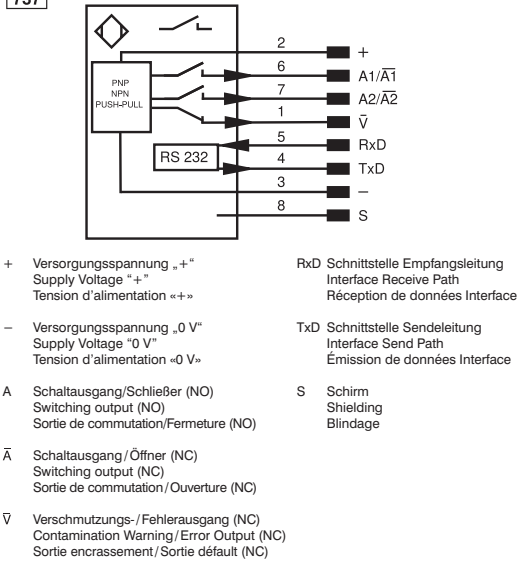
Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
24.01.2022

DE | EN | FR

Anschlussbild
Connection Diagram
Schéma de raccordement

737



+ Versorgungsspannung „+“
Supply Voltage „+“
Tension d'alimentation «+»

- Versorgungsspannung „0 V“
Supply Voltage „0 V“
Tension d'alimentation «0 V»

A Schaltausgang/Schließer (NO)
Switching output (NO)
Sortie de commutation/Fermeture (NO)

Ä Schaltausgang/Öffner (NC)
Switching output (NC)
Sortie de commutation/Ouverture (NC)

√ Verschmutzungs-/Fehlerausgang (NC)
Contamination Warning/Error Output (NC)
Sortie encrassement/Sortie défaut (NC)

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor-Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

High-Performance-Distanzsensoren

Diese Sensoren arbeiten mit einer hochauflösenden CMOS-Zelle und DSP-Technologie und ermitteln den Abstand über eine Winkelmessung. Dadurch werden material-, farb- und hellkeitsbedingte Schaltepunktdifferenzen nahezu eliminiert. Es stehen zwei unabhängige Schaltausgänge zur Verfügung, an denen zwei Schaltschwellen und eine Anzugs- oder Abfallzeitverzögerung in 10 ms-Schritten eingestellt werden können. Über die RS-232-Schnittstelle können sowohl Funktionen des Sensors aktiviert als auch Werte ausgegeben werden.

Sicherheitshinweise

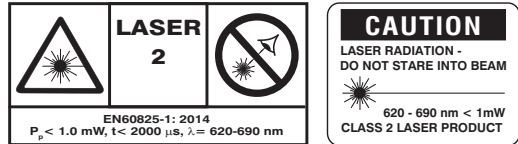
- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.
- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts sind ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

Laser-/LED-Warnhinweise

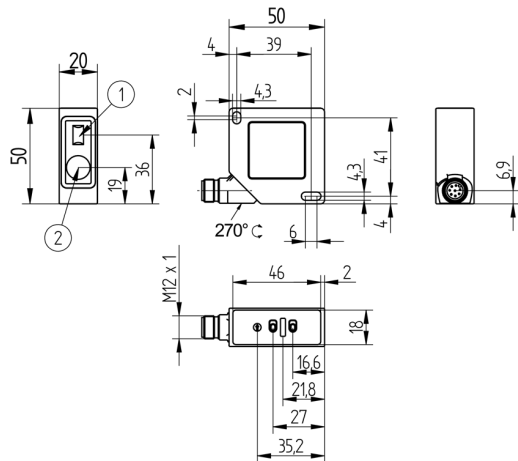
Die jeweilige Laserklasse bzw. LED-Gruppe finden Sie in den Technischen Daten des Produktes.

Laserklasse 1 (EN 60825-1)
Normen und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.

Laserklasse 2 (EN 60825-1)
Normen und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten. Die beiliegenden Laserhinweise sind anzubringen. Nicht in den Laserstrahl blicken.



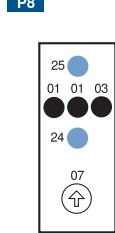
VORSICHT!
Wenn andere als die hier angegebenen Betriebs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.



Maßangaben in mm/All dimensions in mm/Mesures en mm
① = Sendediode/Transmitter diode/Diode émettrice
② = Empfangsdiode/Receiver diode/Diode réceptrice
Schraube/Screw/Vis M4 = 0,5 Nm

Bedienfeld
Control Panel
Panneau

P8



01 = Schaltzustandsanzeige
= Switching Status Indicator
= Signalisation de l'état de commutation

03 = Fehleranzeige
= Error Indicator
= Signalisation de la sortie défaut

07 = Drehwahlschalter
= Selector Switch
= Commutateur orientable

24 = Plus Taste
= Plus Button
= Touche PLUS

25 = Minus Taste
= Minus Button
= Touche MOINS

Technische Daten

Lichtart	Laser (rot)
Wellenlänge	655 nm
Lebensdauer (Tu = 25 °C)	100000 h
max. zul. Fremdlicht	10000 Lux
Versorgungsspannung	10...30 V DC
Stromaufnahme (Ub = 24 V)	< 50 mA
Anzugs-/Abfallzeitverzögerung (RS-232)	0...1 s
Temperaturbereich	– 25...60 °C
Anzahl Schaltausgänge	2
Spannungsabfall/Schaltausgang	< 1,5 V
Schaltstrom Schaltausgang	200 mA
kurzschlussfest	ja
verpolungssicher	ja
Teach-Modus	HT, VT, TP
Schnittstelle	RS-232
Übertragungsrate	38400 Bd
Protokoll	8 N 1
Einstellart	Teach-In
Gehäusematerial	Kunststoff
Schutzart	IP67
Anschlussart	M12 x 1, 8-polig
Schutzklasse	III
Ausgangsfunktion	Öffner/Schließer umschaltbar, PNP/NPN/Gegentakt programmierbar, Fehlerausgang

Bestell-Nr.	CP70QXVT80	CP25QXVT80	OCP662X0080
Tastweite	660 mm	240 mm	660 mm
Einstellbereich	60...660 mm	40...240 mm	60...660 mm
Schalthysterese*	< 1 %	< 0,5 %	< 1 %
Laserklasse (EN 60825-1)	2	2	1
ca. Lichtfleckgröße Arbeitsbereichsanfang	0,6 x 2,5 mm	0,6 x 2,5 mm	0,5 x 1,2 mm
ca. Lichtfleckgröße Arbeitsbereichsende	3,0 x 8,0 mm	1,0 x 4,0 mm	2,0 x 5,5 mm
Schaltfrequenz	250 Hz	500 Hz	100 Hz
Ansprechzeit	< 2 ms	< 1 ms	< 5 ms
Temperaturdrift	< 50 µm/°C	< 15 µm/°C	< 50 µm/°C
FDA Accension No.	0820587-000	0820586-000	1120728-000

Bezugsmaterial: Kodakweiß 90 % Remission
* bezogen auf den eingestellten Schaltabstand

Montagehinweise

Beim Betrieb der Sensoren sind die entsprechenden elektrischen sowie mechanischen Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln zu beachten. Der Sensor muss vor mechanischer Einwirkung geschützt werden. Bei stark glänzenden Oberflächen ist der Sensor etwas seitlich geneigt zu montieren (ca. 5°), damit der Laserstrahl nicht direkt in die Optik reflektiert wird. Der Sensor besitzt optimale Fremdlichteigenschaften, wenn sich der Hintergrund innerhalb des Arbeitsbereiches befindet.

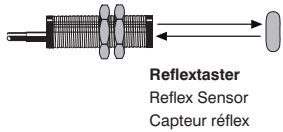


High-Performance-Distanzsensoren

High Performance Distance Sensors

Capteurs de distance hautes performances

Die ausführliche Betriebsanleitung ist unter www.wenglor.com zum Download verfügbar und nachzulesen. Complete operating instructions are available for download and reading at www.wenglor.com. La notice d'instructions détaillée est disponible en téléchargement sous www.wenglor.com.



Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

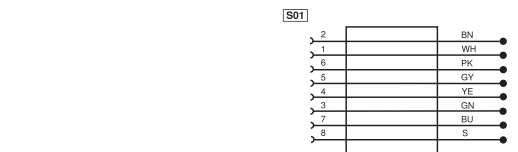
Complementary Products (see catalog)

Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt./ wenglor offers Connection Technology for field wiring./ wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Passende Befestigungstechnik-Nr.
Suitable Mounting Technology No. **380**
No. de Technique de montage appropriée

Passende Anschlusstechnik-Nr.
Suitable Connection Technology No. **80**
Référence connectique appropriée



Schnittstellenkabel S232w3/Interface Cable S232W3/
Câble d'interface S232W3

Schutzgehäuse Set ZSP-NN-02/Protection Housing Set
ZSP-NN-02/Système boîtier de protection ZSP-NN-02

Schutzgehäuse ZSV-0x-01/Protection Housing ZSV-0x-01/
Boîtier de protection ZSV-0x-01

QUICKSTART

CP25QXVT80

CP70QXVT80

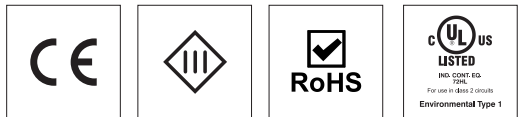
OCP662X0080

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./ The EU declaration of conformity can be found on our website at www.wenglor.com in download area./ Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.



Öffner/Schließer einstellen

Um einen Ausgang als Öffner oder Schließer einzustellen, muss ein Teachvorgang in der entsprechenden Drehwahlschalterposition durchgeführt werden.

- Ausgang 1 → Öffner:
 - Drehwahlschalter auf A1NC
 - Teach ausführen
- Ausgang 1 → Schließer:
 - Drehwahlschalter auf A1NO
 - Teach ausführen**
- Ausgang 2 → Öffner:
 - Drehwahlschalter auf A2NC
 - Teach ausführen
- Ausgang 2 → Schließer:
 - Drehwahlschalter auf A2NO
 - Teach ausführen**

** Voreinstellung

Vordergrund-Teachen

- Drehwahlschalter auf die gewünschte Ausgangs-Nr./Ausgangsfunktion
- Leuchtfleck auf den Vordergrund z. B. Dosendeckel richten
- Plus-Taste drücken – Plus-Taste blinkt 2x
- Drehwahlschalter auf RUN oder RS-232 → Schaltpunkt eingelesen

Hintergrund-Teachen

- Drehwahlschalter auf die gewünschte Ausgangs-Nr./Ausgangsfunktion
- Leuchtfleck auf den Hintergrund richten z. B. Fließband
- Minus-Taste drücken – Minus-Taste blinkt 2x
- Drehwahlschalter auf RUN oder RS-232 → Schaltpunkt eingelesen

Schaltabstand über Tasten-Potentiometer einstellen

- Drehwahlschalter auf A1POT1 für Ausgang 1 bzw. A2POT1 für Ausgang 2
 - Plus-Taste drücken → Schaltabstand wird erhöht
 - Minus-Taste drücken → Schaltabstand wird reduziert
 - Drehwahlschalter auf RUN oder RS-232
- Hinweis:** Die Lage des eingestellten Schaltabstandes wird durch die Lichtwaage der Plus- und Minus-Taste angezeigt. Blinkt die Plus- bzw. Minus-Taste ist der maximale bzw. minimale Schaltabstand eingestellt.

Reset durchführen

- Drehwahlschalter auf A2POT1
- Plus- und Minus-Taste gleichzeitig drücken bis die LED V blinkt → Reset ausgeführt
- Drehwahlschalter auf RUN oder RS-232

Der Sensor besitzt zahlreiche weitere Funktionen. Erklärungen hierzu finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung unter: www.wenglor.com → Produktwelt → Produktsuche (Bestellnummer) → Download.

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Einstellungen

PNP/NPN/Gegentakt einstellen

Hinweis: Die getroffene Einstellung ist für beide Schaltausgänge gültig

- Drehwahlschalter auf A1POT1
- Plus-Taste und Minus-Taste gleichzeitig drücken bis die rote LED blinkt (ca. 5 Sekunden)
- Plus-Taste drücken – Plus-Taste leuchtet → Ausgänge auf PNP eingestellt**
- Minus-Taste drücken – Minus-Taste leuchtet → Ausgänge auf NPN eingestellt
- Plus-Taste und Minus-Taste gleichzeitig drücken – Minus-Taste und Plus-Taste leuchten → Ausgänge auf Gegentakt eingestellt
- Drehwahlschalter auf RUN oder RS-232

